

DORKEL
Дрель электрическая ударная
DRD-500-2; DRD-650-1; DRD-850



[RU]

**Инструкция по использованию
дрели электрической ударной**

[UA]

**Інструкція по використанню
дріль електричній ударний**

CE Заявление о соответствии

С полной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует нижеследующим стандартам или нормативным документам:
2006/ 95/EC, EN 55014-1, EN55014-2, EN 61000-3-2, EN 60745
согласно положениям Директив 89/336/ЕЭС, 98/37ЕС.

Дрель электрическая ударная: DRD-500-2; DRD-650-1; DRD-850

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив электроинструмент DORKEL. Каждый инструмент DORKEL тщательно тестируется и подлежит строгому контролю качества. Но долговечность электроинструмента в большой степени зависит от Вас. Обратите внимание на информацию этой инструкции и прилагаемых документов. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим инструментом DORKEL, тем дольше он будет надежно служить Вам.

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности, согласно комплекту поставки, приведённому в разделе 3;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца;

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего инструмента.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Дрель ударная (далее по тексту - дрель) предназначена для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе в металле, дереве и т.п.) и закручивания, отворачивания винтов и шурупов. Другие виды применения категорически исключаются. Дрель предназначена для бытового применения. Также можно выполнять работу дрелью по бетону, камню, кирпичу и аналогичным стройматериалам при использовании буров или сверл с твердосплавной режущей частью. В этом случае следует выполнять работу с особой осторожностью, принимая эффективные меры к удалению пыли и шлама из рабочей зоны.

Внимание! Сильное загрязнение внутренних полостей дрели продуктами обработки является нарушением условий

эксплуатации дрели и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

Дрель обладает возможностью плавного изменения числа оборотов рабочего шпинделя, а также изменения направления его вращения на противоположное (реверсирования).

1.2. Питание дрели осуществляется от однофазной сети переменного тока, напряжением 220 В, частотой 50 Гц.

1.3. Дрель соответствует техническим условиям изготовителя и требованиям норм безопасности: ГОСТ 12.2.013.0-91, ГОСТ 12.2.013.1-91, ГОСТ 17770-86, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51318.14.1, ГОСТ 12.2.013.6-91, ГОСТ Р МЭК 60335-2-29-98.

1.4. Дрель предназначена для эксплуатации в районах с умеренным климатом в условиях окружающей среды, характеризующейся температурой от -25°C до $+40^{\circ}\text{C}$, относительной влажностью воздуха не более 80% (при температуре воздуха 25°C), отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.5. Транспортирование дрели производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.6. Настоящая инструкция содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации дрели.

1.7. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию дрели, изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящей инструкции и не влияющие на эффективную и безопасную работу дрели. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к «Инструкции».

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Основные технические данные дрели
приведены в таблице 1.

таблица 1

Наименование модели	DRD-500	DRD -500-2	DRD -650-1	DRD-850
Наименование параметра				
Напряжение сети питания, В	220±10%			
Частота переменного тока, Гц	50±5%			
Номинальная потребляемая мощность, Вт	500	500	650	850
Частота вращения шпинделя, об/мин	3000	2800	3000	3000
Наибольший диаметр сверления, мм:				
в стали	10	10	10	10
в бетоне	13	13	13	13
в дереве	25	25	25	25
Частота ударов при ударно-вращательном режиме, 1/мин	48000	44800	48000	48000
Диапазон диаметров, зажимаемых патроном, мм	1,5-13			
Тип патрона	ключевой			
Тип электродвигателя	однофазный, коллекторный с двойной изоляцией			
Режим работы	повторно-кратковременный			
Масса, кг	1,65	1,5	1,6	1,8

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

таблица 2

Наименование	Количество, шт
Дрель ударная	1
Глубиномер	1
Рукоятка боковая	1
Ключ для патрона	1
Инструкция по использованию с гарантийным талоном	1
Упаковка картонная	1

4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. В корпусе дрели размещены следующие основные узлы: выключатель, электродвигатель, редуктор, суппорт и шпиндель, на который посредством резьбового соединения установлен сверлильный патрон. Дрель посредством шнура со штепсельной вилкой подключается к электрической сети.

ВНИМАНИЕ: сверлильный патрон дрелей с реверсом фиксируется винтом с левой резьбой. Перед заменой патрона винт необходимо открутить через сверлильный патрон спереди.

4.2. При нажатии на клавишу выключателя электрическое напряжение подается на обмотки электродвигателя. Крутящий момент от электродвигателя передается через одноступенчатый понижающий редуктор на шпиндель дрели. Патрон, закрепленный на шпинделе, передает вращение сверлу, тем самым, обеспечивая процесс сверления.

4.3. Регулирование частоты вращения производится с помощью выключателя с электронным устройством бесступенчатого регулирования числа оборотов, путем увеличения или уменьшения усилия нажатия на клавишу выключателя. Установка предельного значения частоты вращения шпинделя осуществляется с помощью регулятора (7).

4.4. Фиксирование частоты вращения осуществляется путем нажатия кнопки фиксации(9) после нажатия на клавишу выключателя. Возврат кнопки фиксации осуществляется путем повторного нажатия на клавишу выключателя.

4.5. Изменение направления вращения шпинделя осуществляется только при полной остановке электродвигателя

путем поворота флажка реверсивного переключателя(6).

4.6. Перевод дрели из вращательного режима в ударно-вращательный, происходит за счет выключения и включения ударного механизма, путем изменения положения переключателя режимов (2), после полной остановки шпинделя.

4.7. Конструкция дрели позволяет устанавливать и фиксировать боковую рукоятку (3) в произвольной ориентации, а ограничителем глубины сверления (5) задавать любую выбранную глубину сверления.

4.8. Общий вид дрели представлен на рисунке 1.



1-корпус; 2-переключатель режимов (сверление, сверление с перфорацией); 3-рукоятка дополнительная; 4-патрон сверлильный; 5-ограничитель глубины сверления; 6-переключатель направления вращения (реверс); 7-регулятор скорости; 8-клавиша выключателя; 9-кнопка фиксации клавиши выключателя; 10-вентиляционные каналы;

5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

5.1. При работе с дрелью необходимо соблюдать меры безопасности, изложенные в настоящей инструкции, а также выполнять следующие правила:

- к работе с дрелью допускаются лица прошедшие соответствующее обучение, имеющие допуск к работе с электроинструментом и ознакомленные с данной инструкцией;
- при работе необходимо пользоваться средствами защиты: защитными очками, респиратором;
- спецодежда должна быть такой, чтобы исключалась возможность ее захвата

- длинные волосы должны быть тщательно убраны под головной убор;
- не касаться руками, во время работы инструмента, вращающихся частей;
- если во время работы произойдет повреждение кабеля, следует не касаясь кабеля сразу выключить его из сети;
- подключать и отключать дрель от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;
- дрель использовать только по назначению;

5.2. Запрещается:

- перегружать дрель, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов) усилие к рабочему инструменту во время работы;
- оставлять без присмотра включенный инструмент, а также инструмент, подключенный к электросети;
- класть куда-либо дрель неостановленной;
- использовать сверла размером более установленного инструкцией;
- работать с неисправной дрелью, поврежденным кабелем;

5.3. Запрещается работа:

- в помещениях с взрывоопасной средой;
- в помещениях с агрессивной средой, оказывающей вредное воздействие на детали дрели;
- в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время дождя или снегопада, в условиях сильной запыленности;
- при вытекании смазки из редуктора;
- при образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- при появлении дыма или запаха горячей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации или нехарактерного звука внутри дрели;

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1. После транспортирования дрели в зимних условиях, в случае ее включения в помещении, необходимо выдержать её при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги на инструменте.

6.2. Визуальным осмотром проверить состояние дрели, сетевого кабеля.

6.3. Проверить работу выключателя (на выключенной дрели), его работа должна быть четкой, без заеданий в крайних положениях.

6.4. Убедиться что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.

6.4. Проверить работу дрели на холостом ходу, произведя несколько пробных включений.

6.5. При обнаружении неисправностей обратиться в сервисный центр.

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1. Установить, при необходимости, рукоятку в удобное для работы положение, зажать и надёжно зафиксировать сверло в патроне.

7.2. Для установки сверла, поместить его в патрон на всю глубину, затянуть патрон рукой. Поместить ключ в любое из трех отверстий на патроне и затянуть патрон, поворачивая ключ по часовой стрелке. Убедиться, что все три отверстия затянуты равномерно.

7.3. Для удаления сверла поместить ключ в любое из трех отверстий на патроне и повернуть ключ против часовой стрелки, после чего ослабить патрон рукой.

Внимание! После пользования ключом вытащить его из патрона и вернуть на место хранения.

7.4. Выставить и зафиксировать ограничитель глубины сверления.

7.5. С помощью регулятора (7) установить предельную частоту вращения шпинделя в зависимости от характеристик обрабатываемого материала и сверла.

7.6. С помощью переключателя (2) установить необходимый режим работы (при сверлении дерева, пластмасс и металла ударный механизм следует выключать,

при сверлении кирпича и бетона ударный механизм следует включить).

7.7. При сверлении включать машину следует до контакта с материалом.

7.8. Усилие нажатия при сверлении не должно превышать 15 кгс.

7.9. Усилие прикладывать только в продольной оси сверла, не допуская поперечных нагрузок.

7.10. При работе, особенно при сверлении потолков, следует принимать меры исключающие попадание стружки и пыли внутрь корпуса дрели, патрон, выключатель.

7.11. Обеспечить эффективное охлаждение дрели. Во время работы инструмента вентиляционные прорези (10) на корпусе должны быть чистые и полностью открыты.

7.12. Следить за состоянием сверла и нагревом электродвигателя.

7.13. Переключение направления вращения шпинделя производить только после выключения дрели и полной остановки шпинделя.

7.14. Допускается изменение установки предельной скорости вращения шпинделя с помощью регулятора скорости (7) во время работы дрели.

7.15. Не рекомендуется использовать в ударно-вращательном режиме сверла, не предназначенные для этого.

7.16. Избегать длительной непрерывной работы дрели, не допускать механических повреждений дрели (ударов, падений и т.п.).

8. ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

8.1. Отключить дрель от электросети, убедившись что выключатель находится в положении «Выключено».

8.2. Очистить дрель и дополнительные принадлежности от грязи. В случае сильного загрязнения протереть дрель влажной салфеткой, исключающей выпадение влаги на инструмент в виде капель. Запрещается использовать для этих целей жидкости, растворы, химикаты отрицательно действующие на материал корпуса, узлы и детали дрели (например: ацетон, растворители и т. п.).

8.3. Обеспечить хранение дрели при

температуре окружающей среды от -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности воздуха не более 80%.

8.4. При длительных перерывах в работе, патрон и шпиндель покрыть слоем консервационной смазки.

9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок службы инструмента 1 год.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящей инструкции и при проведении технических обслуживаний.

9.1. Гарантийные обязательства производителя действительны при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортирования инструмента, установленных настоящей инструкцией.

9.2. Гарантийные обязательства производителя не распространяются:

- на инструмент с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- на инструмент с повреждениями или неисправностями, указанными в таблице 3 возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований раздела 5 инструкции, а также в результате естественного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента.

Гарантийные обязательства производителя также утрачивают силу в случае попытки потребителя отремонтировать инструмент самостоятельно, либо с привлечением третьих лиц, не уполномоченных производителем на проведение гарантийного ремонта.

9.3. Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.

9.4. По истечении гарантийного срока эксплуатации рекомендуется проводить техническое обслуживание инструмента в объеме:

- проверка сопротивления изоляции в соответствии с ГОСТ 12.2.013.0-91;
- проверка состояния щеток;
- проверка состояния коллектора;
- проверка состояния редуктора;
- замена смазки;

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

таблица 3

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора.	Работа с перегрузкой электродвигателя
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении
Проникновение внутрь инструмента жидкостей и других предметов.	
Сильное загрязнение инструмента как внешнее так и внутреннее.	

ДРИЛЬ ЕЛЕКТРИЧНА УДАРНА DRD-500; DRD-500-2; DRD-650-1; DRD-850

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Велике спасибі за довіру, яку Ви виявили нам, купивши електроінструмент. Кожний інструмент ретельно тестується й підлягає строгому контролю якості. Але довговічність електроінструмента у великому ступені залежить від Вас. Зверніть увагу на інформацію цієї інструкції й прикладених документів. Чим обережніше Ви поведетесь з Вашим інструментом, тим довше він буде надійно служити Вам.

При покупці виробу:

- вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплекtnості, відповідно до комплекту поставки, наведеному в розділі 3;
- переконаєтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину й підпис продавця;

Перед першим включенням виробу уважно вивчіть справжню інструкцію. Зберігайте дану інструкцію протягом усього терміну служби Вашого інструмента.

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Дриль ударна (далі по тексту - дриль) призначена для свердлення отворів у різних конструкційних матеріалах (у тому числі в металі, дереві й т.п.) і закручування, відвернення гвинтів і шурупів. Інші види застосування категорично виключаються. Дриль призначений для побутового застосування. Також можна виконувати роботу дрилем по бетону, каменю, цеглі й аналогічним будматеріалам при використанні бурів або свердлів із твердосплавною ріжучою частиною. У цьому випадку варто виконувати роботу з особливою обережністю, вживаючи ефективних заходів до видалення пилу й шламу з робочої зони.

Увага! Сильне забруднення внутрішніх порожнин дреля продуктами обробки є порушенням умов експлуатації дреля й підставою для відмови виробника від гарантійного ремонту.

Дриль має можливість плавної зміни числа обертів робочого шпинделя, а також зміни напрямку його обертання на протилежне (реверсування).

1.2. Живлення дреля здійснюється від однофазної мережі перемінного струму, напругою 220 В, частотою 50 Гц.

1.3. Дриль відповідає технічним умовам виготовлювача й вимогам норм безпеки: ГОСТ 12.2.013.0-91, ГОСТ 12.2.013.1-91, ГОСТ 17770-86, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51318.14.1, ГОСТ 12.2.013.6-91, ГОСТ Р МЭК 60335-2-29-98.

1.4. Дриль призначений для експлуатації в районах з помірним кліматом в умовах навколишнього середовища, що характеризується температурою від -25 С до +40 С, відносною вологістю повітря не більше 80% (при температурі повітря 25 С), відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

1.5. Транспортування дреля виробляється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

1.6. Дана інструкція містить відомості й вимоги, необхідні й достатні для надійної, ефективної й безпечної експлуатації дреля.

1.7. У зв'язку з постійною діяльністю по вдосконалюванню дреля, виготовлювач залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, не відображені в даній інструкції й не впливають на ефективну й безпечну роботу дреля. При необхідності інформація про це буде додаватися окремим аркушем до «Інструкції».

2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ

2.1 Основні технічні дані дрилі наведені в таблиці 1.

таблиця 1

Найменування моделі Найменування параметра	DRD-500	DRD -500-2	DRD -650-1	DRD-850
Напруга мережі живлення, В	220±10%			
Частота змінного струму, Гц	50±5%			
Номінальна споживана потужність, Вт	500	500	650	850
Частота обертання шпинделя, об/хв.	3000	2800	3000	3000
Найбільший діаметр свердління, мм: у сталі у бетоні у дереві	10 13 25	10 13 20	10 13 25	10 13 25
Частота ударів при ударно-обертальному режимі, 1/хв.	48000	44800	48000	48000
Діапазон діаметрів, що затискаються патроном, мм	1,5-13			
Тип патрона	ключевой			
Тип електродвигуна	однофазный, коллекторный с двойной изоляцией			
Режим роботи	повторно-кратковременный			
Маса, кг	1,65	1,5	1,6	1,8

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

таблиця 2

Найменування	Кількість, шт.
Дриль ударна	1
Глибиномір	1
Рукоятка бічна	1
Ключ для патрона	1
Інструкція з використання з гарантійним талоном	1
Упакування картонна	1

4. БУДОВА І ПРИНЦИП РОБОТИ

4.1. У корпусі дрилі розміщені наступні основні вузли: вимикач, електродвигун, редуктор, супорт і шпиндель, на який за допомогою нарізного сполучення встановлений свердлильний патрон. Дриль за допомогою шнура зі штепсельною вилкою підключається до електричної мережі.

УВАГА: свердлильний патрон дрилів з реверсом фіксується гвинтом з лівим різьбленням. Перед заміною патрона гвинт необхідно відкрутити через свердлильний патрон попереду.

4.2. При натисканні на клавішу вимикача електрична напруга подається на обмотки електродвигуна. Крутий момент від електродвигуна передається через одноступінчастий понижувальний редуктор на шпиндель дрилі. Патрон, закріплений на шпинделі, передає обертання свердлу, тим самим, забезпечуючи процес свердління.

4.3. Регулювання частоти обертання здійснюється за допомогою вимикача з електронним пристроєм безступінчастого регулювання числа обертів, шляхом збільшення або зменшення зусилля натискання на клавішу вимикача. Установка граничного значення частоти обертання шпинделя здійснюється за допомогою регулятора (7).

4.4. Фіксування частоти обертання здійснюється шляхом натискання кнопки фіксації (9) після натискання на клавішу вимикача. Повернення кнопки фіксації здійснюється шляхом повторного натискання на клавішу вимикача.

4.5. Зміна напрямку обертання шпинделя здійснюється тільки при повній зупинці електродвигуна шляхом повороту прапорця реверсивного перемикача (6).

4.6. Переведення дреля з обертального режиму в ударно-обертальний, відбувається за рахунок вимикання й включення ударного механізму, шляхом зміни положення перемикача режимів (2), після повної зупинки шпинделя.

4.7. Конструкція дреля дозволяє встановлювати й фіксувати бічну рукоятку (3) у довільній орієнтації, а обмежником глибини свердління (5) задавати будь-яку обрану глибину свердління.

4.8. Загальний вид дреля представлений на малюнку 1.



1-корпус; 2-перемикач режимів (свердління, свердління з перфорацією); 3-рукоятка додаткова; 4- патрон свердильний; 5-обмежник глибини свердління; 6-перемикач напрямку обертання (реверс); 7-регулятор швидкості; 8-клавіша вимикача; 9-кнопка фіксації клавіші вимикача; 10-вентиляційні канали; **Мал.**

1. Загальний вид

5. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

5.1. При роботі із дрелем необхідно дотримуватись заходів безпеки, викладених в даній інструкції, а також виконувати наступні правила:

- до роботи із дрелем допускаються особи які пройшли відповідне навчання, що мають допуск до роботи з електроінструментом і ознайомлені з даною інструкцією;
- при роботі необхідно користуватися засобами захисту: захисними окулярами, респіратором;
- спецодяг повинна бути такий, щоб виключалася можливість його захвата

рухливими деталями дреля;

- довгі волосся повинні бути ретельно прибрані під головний убір;
- не торкатися руками, під час роботи інструмента, частин що обертаються;
- якщо під час роботи відбудеться ушкодження кабелю, треба не торкаючись кабелю відразу виключити його з мережі;
- підключати й відключати дріль від мережі штепсельною вилкою тільки при виключеному електродвигуні;
- дріль використовувати тільки за призначенням;

5.2. Забороняється:

- перевантажувати дріль, додаючи надмірне (яке призводить до значного падіння обертів) зусилля до робочого інструмента під час роботи;
- залишати без догляду включений інструмент, а також інструмент, підключений до електромережі;
- класти куди-небудь дріль незупиненої;
- використовувати свердли розміром більше встановленого інструкцією;
- працювати з несправним дрелем, ушкодженим кабелем;

5.3. Забороняється робота:

- у приміщеннях з вибухонебезпечним середовищем;
- у приміщеннях з агресивним середовищем, що робить шкідливий вплив на деталі дреля;
- в умовах впливу крапель, бризів, на відкритих площадках під час дощу або снігопаду, в умовах сильної запиленості;
- при витіканні змащення з редуктора;
- при утворенні колового вогню на поверхні колектора;
- з появою диму або запаху палаючої ізоляції;
- при виникненні підвищеного шуму або вібрації або нехарактерного звуку усередині дреля;

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

6.1. Після транспортування дреля в зимових умовах, у випадку її включення в приміщенні, необхідно витримати її при кімнатній температурі не менш 2-х годин до повного висихання вологи на інструменті.

6.2. Візуальним оглядом перевірити стан дреля, мережного кабелю.

6.3. Перевірити роботу вимикача (на виключеному дрилі), його робота повинна бути чіткої, без заїдань у крайніх положеннях.

6.4. Переконавшись що параметри живильної електромережі й робочого інструмента, а також умови роботи відповідають вимогам даної інструкції.

6.4. Перевірити роботу дреля на холостому ході, зробивши кілька пробних включень.

6.5. При виявленні несправностей звернутися в сервісний центр.

7. ПОРЯДОК РОБОТИ

7.1. Установити, при необхідності, рукоятку в зручне для роботи положення, затиснути й надійно зафіксувати свердел у патроні.

7.2. Для установки свердла, помістити його в патрон на всю глибину, затягти патрон рукою. Помістити ключ у любий із трьох отворів на патроні й затягти патрон, повертаючи ключ за годинниковою стрілкою. Переконавшись, що всі три отвори затягнуті рівномірно.

7.3. Для видалення свердла помістити ключ у любе із трьох отворів на патроні й повернути ключ проти годинникової стрілки, після чого послабити патрон рукою.

Увага! Після користування ключем витягтися його з патрона й повернути на місце зберігання.

7.4. Виставити й зафіксувати обмежник глибини свердління.

7.5. За допомогою регулятора (7) установити граничну частоту обертання шпинделя в залежності від характеристик оброблюваного матеріалу й свердла.

7.6. За допомогою перемикача (2) установити необхідний режим роботи (при свердлінні дерева, пластмас і металу ударний механізм варто виключати, при свердлінні цегли й бетону ударний механізм варто включити).

7.7. При свердлінні включати машину треба до контакту з матеріалом.

7.8. Зусилля натискання при свердлінні не повинне перевищувати 15 кгс.

7.9. Зусилля прикладати тільки в поздовжній осі свердла, не допускаючи поперечних навантажень.

7.10. При роботі, особливо при свердлінні стель, варто вживати заходів стружки, що виключають влучення, і пилу усередину корпусу дреля, патрон, вимикач.

7.11. Забезпечити ефективне охолодження дреля. Під час роботи інструмента вентиля -

ційні прорізи (10) на корпусі повинні бути чисті й повністю відкриті.

7.12. Стежити за станом свердла й нагріванням електродвигуна.

7.13. Перемикач напрямку обертання шпинделя робити тільки після вимикання дреля й повної зупинки шпинделя.

7.14. Допускається зміна установки граничної швидкості обертання шпинделя за допомогою регулятора швидкості (7) під час роботи дреля.

7.15. Не рекомендується використовувати в ударно-обертальному режимі свердла, не призначені для цього.

7.16. Уникати тривалої безперервної роботи дреля, не допускати механічних ушкоджень дреля (ударів, падінь і т.п.).

8. ПО ЗАКІНЧЕННЮ РОБОТИ

8.1. Відключити дріль від електромережі, переконавшись що вимикач перебуває в положенні «Виключене».

8.2. Очистити дріль і додаткові принадлежности від бруду. У випадку сильного забруднення протерти дріль вологою серветкою, що виключає випадання вологи на інструмент у вигляді крапель. Забороняється використовувати для цих цілей рідини, розчини, хімікати негативно діючі на матеріал корпуси, вузли й деталі дреля (наприклад: ацетон, розчинники й т.п.).

8.3. Забезпечити зберігання дреля при температурі навколишнього середовища від -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ та відносної вологості повітря не більше 80%.

8.4. При тривалих перервах у роботі, патрон і шпиндель покрити шаром консерваційного змащення.

9. ГАРАНТІЙ ВИГОТОВЛЮВАЧА

Гарантійний термін служби інструмента 1 рік.

Зазначений термін служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної інструкції й при проведенні технічних обслуговувань.

9.1. Гарантійні зобов'язання виробника дійсні при дотриманні споживачем всіх умов і правил експлуатації, зберігання й транспортування інструмента, установленних даною інструкцією.

9.2. Гарантійні зобов'язання виробника

не поширюються:

- на інструмент із ушкодженнями й несправностями, викликаними дією непереборної сили (нешасний випадок, пожежа, повіль, удар блискавки й ін.);
- на інструмент із ушкодженнями або несправностями, зазначеними в таблиці 3, що виникли в результаті експлуатації з порушенням вимог розділяла 5 інструкції, а також у результаті природного зношування вузлів і деталей внаслідок надмірно інтенсивної експлуатації інструмента. Гарантійні зобов'язання виробника також втрачають силу у випадку спроби споживача відремонтувати інструмент самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником на проведення гарантійного ремонту.

9.3. Всі види ремонту й технічного

обслуговування проводяться кваліфікованим персоналом гарантійних ремонтних майстерень.

9.4. Після закінчення гарантійного строку експлуатації рекомендується здійснювати технічне обслуговування інструмента в обов'язі:

- перевірка опору ізоляції відповідно до ГОСТ 12.2.013.0-91;
- перевірка стану щіток;
- перевірка стану колектора;
- перевірка стану редуктора;
- заміна змащення;

По закінченні терміну служби можливе використання інструмента по призначенню, якщо його стан відповідає вимогам безпеки й інструмент не втратив свої функціональні властивості.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

таблиця 3

Зовнішній прояв несправності	Причина несправності
1. Одночасне згоряння якоря й статора. 2. Згоряння якоря з оплавленням ізоляційних втулок.. 3. Згоряння статора з одночасним оплавленням ізоляційних втулок якоря.	1. Робота з перевантаженням електродвигуна (надмірне зусилля натискання).
3. Корозія деталей виробу. 4. Проникнення усередину інструмента рідин, сторонніх предметів. 5. Сильне забруднення шліфмашини як зовнішнє, так і внутрішнє.	2. Недбалий поводження зі шліфмашиною при роботі й зберіганні.

Дорогой Покупатель! Благодарим Вас за покупку и выражаем признательность в пользу выбора нашего электронного инструмента. Мы сделали все возможное, чтобы этот инструмент был максимально безопасен, надежен и удобен в использовании. На весь ассортимент электронного инструмента установлена официальная гарантия 1 год.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____	
Наименование и модель изделия _____	_____
Артикул изделия (UIN) _____	_____
Дата продажи « ____ » _____ г.	_____
	м.п. продавца _____

При покупке электронного инструмента требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильности заполнения гарантийного талона. На каждый инструмент выписывается один гарантийный талон. Исправления в гарантийном талоне не допускаются! При отсутствии информации об изделии в гарантийном талоне, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Внимание! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потери мощности, сильное искрение, запах гари, и т. д.), эксплуатация изделия запрещена!

Условия гарантии:

1. Наличие правильно заполненного гарантийного талона, подтверждает принятие обязательств «Изготовителем», по удостоверению требований «Покупателя» установленных в соответствии с Законом «О защите прав потребителей», в случае обнаружения недостатков и неисправностей.
2. В случае возникновения каких-либо неисправностей или неполадок с изделием в течение гарантийного срока, настоящая гарантия дает право при соблюдении правил эксплуатации и хранения на бесплатный ремонт изделия в уполномоченных сервисных центрах «Изготовителя», или, при невозможности ремонта, подтвержденной заключением сервисного центра, бесплатную замену изделия.
3. Настоящая гарантия действительна только при предоставлении «Покупателем» правильно заполненного гарантийного талона. Копии гарантийных талонов не дают права на гарантийный ремонт.
4. Доставка изделия к месту гарантийного ремонта и обратно осуществляется «Покупателем» самостоятельно. Стоимость транспортных и почтовых расходов, страховки и отгрузки изделий гарантийной не покрывается.
5. «Изготовитель» рекомендует проводить ежегодную профилактическую диагностику изделия в сервисном центре. Диагностика включает внешнюю диагностику деталей, полную очистку от пыли и загрязнений, проверки или замены смазки.

Гарантийные обязательства не распространяются:

1. По истечении срока гарантии.
2. На механические повреждения изделия (сколы, трещины), в том числе повреждение сетевого шнура, при вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.
3. На неисправности, возникшие при износе инструмента, потемнение или обугливание изоляции проводов (под воздействием высокой температуры), одновременный выход из строя ротора и статора.

4. На следствия воздействий неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов на изделие (дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и высокая температура, низкая температура, агрессивные среды) - коррозия металлических деталей, сильное загрязнение инструмента, как внешнее, так и внутреннее.
5. На расходные материалы, запчасти, вышедшие из строя в следствие нормального или естественного износа: приводные ремни, угольные щетки, смазку, резиновые втулки, сальники, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, сверла, буры, абразивы, пильные диски и т.п.
6. На повреждения вызванные несоответствием параметров питающей сети или скачками напряжения электрической сети, указанным на изделии или упаковке.

Узнать адреса сервисных мастерских Вы можете по телефону единой справочной службы 8 (800) 333 - 23 - 03.
Звонок по России бесплатный

Заказчик (ФИО) _____ Телефон _____			
Дата приема в ремонт	Дата приема в ремонт	Дата приема в ремонт	Дата приема в ремонт
« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.	« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.	« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.	« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.
Заявка на ремонт	Заявка на ремонт	Заявка на ремонт	Заявка на ремонт
Дата выдачи изделия	Дата выдачи изделия	Дата выдачи изделия	Дата выдачи изделия
« ____ » _____ 200 ____ г.	« ____ » _____ 200 ____ г.	« ____ » _____ 200 ____ г.	« ____ » _____ 200 ____ г.
Вид неисправности:	Вид неисправности:	Вид неисправности:	Вид неисправности:
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Ремонт выполнил	Ремонт выполнил	Ремонт выполнил	Ремонт выполнил
_____	_____	_____	_____
Подпись клиента	Подпись клиента	Подпись клиента	Подпись клиента
_____	_____	_____	_____

109518, Россия, Москва
2-ой Грайвороновский пр. 34
тел.: 8 (495) 781 92 22/23

